



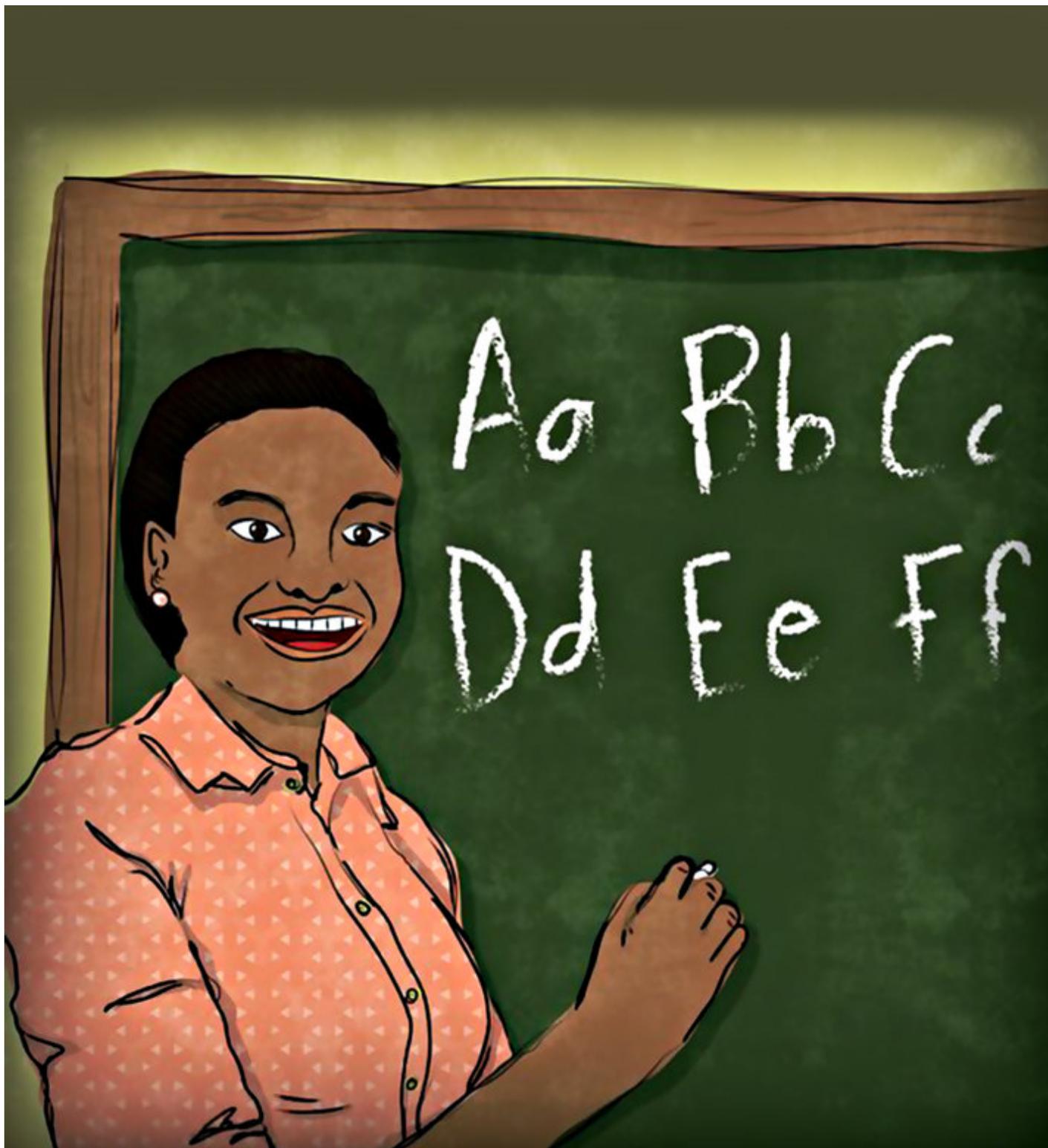
Tous différents et tous talentueux

Author: Agnes Mabururu

Illustrators: Jesse Breytenbach, Vusi Malindi, Wiehan de Jager

Translator: Théo Martin

Level 2



Un jour j'ai rencontré
Agnès.
Agnès est maitresse.



Agnès utilise des béquilles pour marcher.



Quand je suis allé en ville,
j'ai vu Metobo.
Il s'occupe des musiques
pour la radio.



Metobo est albinos.
Il a des problèmes avec ses
yeux et sa peau.



Ma voisine est Mora. Elle est agricultrice.



Moraa a un problème avec ses oreilles. Elle n'entend pas comme nous et parle en utilisant le langage des signes.



Osero est le meilleur joueur
de football de mon école.
J'aime le regarder jouer.



Osero a perdu ses mains dans un accident. Mais il marque beaucoup de buts pour son équipe!

Story Attribution:

This story: Tous différents et tous talentueux is translated by [Théo Martin](#). The © for this translation lies with Théo Martin, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Different Abilities](#)', by [Agnes Mabururu](#). © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Girl](#), by [Jesse Breytenbach](#), [Wiehan de Jager](#), [Vusi Malindi](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Teacher](#), by [Jesse Breytenbach](#), [Wiehan de Jager](#), [Vusi Malindi](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Teacher with prosthetics](#), by [Jesse Breytenbach](#), [Wiehan de Jager](#), [Vusi Malindi](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Radio DJ](#), by [Jesse Breytenbach](#), [Wiehan de Jager](#), [Vusi Malindi](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A radio DJ](#), by [Jesse Breytenbach](#), [Wiehan de Jager](#), [Vusi Malindi](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Lady gardening](#), by [Jesse Breytenbach](#), [Wiehan de Jager](#), [Vusi Malindi](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Happy lady](#), by [Jesse Breytenbach](#), [Wiehan de Jager](#), [Vusi Malindi](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Man with a football](#), by [Jesse Breytenbach](#), [Wiehan de Jager](#), [Vusi Malindi](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Man kicking a football](#), by [Jesse Breytenbach](#), [Wiehan de Jager](#), [Vusi Malindi](#) © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Tous différents et tous talentueux

(French)

Chacun a ses propres qualités. Découvrez maintenant ce que nous avons tous en commun.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!